



## L'Agglomération de Fribourg recherche un/une stagiaire (100%)

### Lieu, adresse :

Agglomération de Fribourg, Boulevard de Péroilles 2, 1700 Fribourg

### Domaine :

Aménagement du territoire, mobilité

### Vos tâches principales consistent à :

- Contribuer aux projets développés en lien avec l'aménagement du territoire et la mobilité, notamment dans le cadre du Projet d'agglomération de troisième génération (PA3) ou du Projet-modèle « Espace ouvert Fribourg ».
- Contribuer à d'autres projets ponctuels en lien avec l'organisation du territoire, notamment dans le domaine de l'économie ou du paysage.
- Apporter un soutien administratif aux membres de l'équipe dans le cadre de séances internes ou les seconder dans l'organisation de manifestations publiques.

### Exigences :

Vous êtes titulaire d'un bachelors en géographie ou disposez d'un diplôme universitaire équivalent dans le domaine technique, économique ou juridique. Vous avez un intérêt marqué pour les questions liées à l'aménagement du territoire et à la mobilité. Vous maîtrisez les outils informatiques usuels et posséder quelques connaissances d'outils spécifiques tels que InDesign ou Illustrator. Vous êtes flexible et autonome. Vous savez vous intégrer et collaborer au sein d'une petite équipe pluridisciplinaire. Vous avez de bonnes capacités d'expression orale, en français et en allemand, et écrite dans au moins une de ces deux langues.

Le poste de stagiaire est proposé pour une durée de sept mois, du 1<sup>er</sup> juin au 31 décembre 2016.

Les offres de service avec curriculum vitae et documents usuels sont à envoyer à l'adresse ci-dessus jusqu'au mercredi 4 mai 2016.

Tous les postes mis au concours par l'Agglomération de Fribourg peuvent être occupés indifféremment par un homme ou une femme.

### Date d'entrée :

1<sup>er</sup> juin 2016

### Renseignements :

M. Félicien Frossard, Secrétaire général  
+41 26 347 21 00, [secretariat@agglo-fr.ch](mailto:secretariat@agglo-fr.ch)



## Die Agglomeration Freiburg sucht eine Praktikantin/einen Praktikanten (100%)

### Ort, Adresse:

Agglomeration Freiburg, Boulevard de Péroilles 2, 1700 Freiburg

### Tätigkeitsbereich:

Raumplanung, Mobilität

### Ihre Hauptaufgaben bestehen aus:

- Mitarbeiten bei Projekten in Zusammenhang mit Raumplanung und Mobilität, insbesondere im Rahmen des Agglomerationsprogramms der dritten Generation (AP3) oder des Modelvorhabens „Freiraum Freiburg“;
- Mitarbeiten bei anderen punktuellen Vorhaben in Zusammenhang mit der Raumordnung, insbesondere im Bereich der Wirtschaft oder der Landschaft;
- Die Teammitglieder im Rahmen interner Sitzungen administrativ oder bei der Organisation öffentlicher Anlässe unterstützen.

### Anforderungen:

Sie haben ein Bachelor in Geografie abgeschlossen oder sind im Besitz eines gleichwertigen Hochschulabschlusses in den Bereichen Technik, Wirtschaft oder Recht. Sie haben ein ausgeprägtes Interesse für Fragen in Zusammenhang mit der Raumplanung und der Mobilität. Sie beherrschen die üblichen elektronischen Werkzeuge und haben Kenntnisse im Umgang mit spezifischen Werkzeugen wie In-Design oder Illustrator. Sie sind flexibel und autonom. Sie können ein kleines interdisziplinäres Team integrieren und mit diesem zusammenarbeiten. Sie besitzen gute mündliche Ausdrucksfähigkeiten in Deutsch und Französisch und mindestens in einer der beiden Sprachen schriftlich.

Die Praktikantenstelle wird für eine Dauer von sieben Monaten - vom 1. Juni bis zum 31. Dezember 2016 - angeboten.

Die Bewerbungen mit dem Lebenslauf und den entsprechenden Unterlagen sind bis zum 4. Mai 2016 an die obenstehende Adresse einzusenden.

Alle von der Agglomeration ausgeschriebenen Stellen können sowohl von einer Frau als auch von einem Mann besetzt werden.

### Eintrittsdatum:

1. Juni 2016

### Auskunft erteilt:

Herr Félicien Frossard, Generalsekretär  
+41 26 347 21 00, [secretariat@agglo-fr.ch](mailto:secretariat@agglo-fr.ch)